

NJSLA–S

New Jersey Student Learning Assessment–Science

2025 Test Administrator Script for Paper-Based Testing

Grades 5, 8, and 11 NJSLA–Science

The 2025 Test Administrator Script for Paper-Based Testing must be used with the *Spring 2025 Test Administrator Manual*.

NJSLA–S PBT 2025

Table of Contents

Grade 5 Science	3
Grade 8 Science	9
Grade 11 Science	15

Grade 5 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. The script must be used with the *Spring 2025 Test Administrator Manual*. On the first read-through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Grade 5 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing—All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the School or District Test Coordinator. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

According to New Jersey Administrative Code (N.J.A.C.) 6A:8-4.1(e), “District boards of education shall be responsible for ensuring the security of all components of the Statewide assessment system that are administered within the school district.” Unauthorized electronic devices can significantly undermine the integrity of test results, thereby compromising a district’s ability to evaluate and interpret student

NJSLA–S Grade 5 PBT 2025

performance accurately. Upholding rigorous standards to protect the assessment process ensures that the data used to inform educational initiatives are both valid and reliable.

All student responses recorded in the student’s paper test booklet must be transcribed into TestNav by the posted deadline based on the *NJSLA/NJGPA Accommodated Paper-Tests Procedures* document available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources > Testing Resources**.

For student responses that must first be transcribed into the paper test booklet, follow the steps in **Appendix C: Protocol for the Use of the Scribe Accommodation and for Transcribing Student Responses** in the *New Jersey Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

Di:	<p>Jodi a, nou pral pase tès syans lan.</p> <p>Nou pa dwe gen okenn aparèy elektwonik yo pa otorize sou biwo nou. Yo pa otorize pou fè apèl, voye mesaj tèks, pran foto ak navige sou entènèt. Si n gen kèlkeswa aparèy elektwonik ki pa otorize sou nou pou kounye a, sa gen ladan l telefòn selilè ak aparèy Bluetooth (kas, mikwofòn), tanpri fèmen yo epi leve men nou. Si yo jwenn nou gen aparèy elektwonik yo pa otorize pandan tès la, yo ka pa ban nou nòt pou tès nou an.</p>
------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator (STC) immediately if there are questions regarding electronic devices.

Di:	Tanpri, chita byen trankil pandan m ap distribye dokiman tès la.
------------	--

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets.

Note: Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

Di:	<p>Si nou nan Seksyon 1: Ekri non n ak siyati n anlè dokiman tès nou an.</p> <p>Si n nan Seksyon 2, 3, oswa 4: Verifye si non n ak siyati n ekri nan tèt dokiman tès la.</p>
------------	--

Make sure all students have written their names on the test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belongs to them.

Instructions for Administering Each Unit:

At the beginning of Unit 1 only, please have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

Di:	<p>Ouvri dokiman tès nou nan paj 3 ak 4 epi gade modèl kesyon yo poze yo. Sa ap ede n vin abitye ak kalite kesyon ki nan tès la. Pa depase siy stop ki anba paj 4 la. Gade anlè yonfwa n fin gade modèl kesyon yo.</p>
------------	--

NJSLA–S Grade 5 PBT 2025

Di:	<p>Ouvri dokiman tès nou an nan premye paj Seksyon _____ (ranpli seksyon ki apwopriye a) epi suiv pandan m ap li enstriksyon yo. Pa vire paj la toutotan mwen poko di pou n fè sa.</p> <p>Jodi a, n ap pase tès Seksyon _____ (ranpli seksyon ki apwopriye a) klas 5yèm ane Evalyasyon aprantisaj elèv New Jersey–Syans (NJSLA–S).</p> <p>Li chak kesyon. Apre sa, suiv enstriksyon yo pou reponn chak kesyon. Fè yon wonn pou ansèkle repons nou chwazi a oswa repons nou chwazi yo nan fèy egzamen an. Si n bezwen chanje yon repons, asire n nou efase premye repons nou an nèt.</p> <p>Si gen yon kesyon kote yo mande nou pou n montre oswa esplike travay nou oswa repons nou, nou dwe fè sa pou nou ka fè tout pwen an. Y ap ba nou pwen an sèlman si n ekri repons yo nan espas yo rezève pou n reponn nan.</p> <p>Si n pa konnen repons yon kesyon, nou ka kontinye ak kesyon ki vin annapre a. Si n fini bonè, nou ka revize repons nou yo ak kèlkeswa kesyon nou pa t reponn nan seksyon sa a SÈLMAN. Pa depase siy stop la.</p>
------------	---

Di:	<p>Se la a konsiy ki nan fèy egzamen nou an fini.</p> <p>Lè n wè yon pano “Kontinye” (Go On) nan dokiman tès nou an, nou ka ale nan paj ki vin annapre a. Lè n rive nan pano “Stop” la nan dokiman tès nou an, pa kontinye ekri toutotan yo pa di nou pou n fè sa.</p>
------------	--

Di:	<p>Si nou fini bonè e n fin verifye tout repons nou yo nan seksyon sa a, leve men nou, e m ap ranmase fèy egzamen nou yo. Yonfwa mwen fin ranmase fèy nou yo, nou pap ka jwenn yo ankò.</p>
------------	---

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

Di:	<p>Opsyon A:</p> <p>Apre mwen fin ranmase fèy egzamen nou yo, chita byen trankil jiskaske egzamen an fini.</p> <p>Opsyon B:</p> <p>Apre mwen fin ranmase fèy egzamen nou yo, m ap voye nou ale.</p> <p>Opsyon C:</p> <p>Apre mwen fin ranmase fèy egzamen nou yo, nou ka li yon liv oswa yon lòt dokiman yo otorize jiskaske seksyon an fini.</p>
------------	--

Di:	Èske nou gen kesyon?
------------	----------------------

Answer any questions.

Regular time:

Di:	<p>N ap gen 45 minit pou n fini seksyon sa a. M ap fè nou konnen lè gen 10 minit ki rete pou tès la.</p> <p>Nou ka kòmanse travay kounye a.</p>
------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

Di:	<p>Opsyon A:</p> <p>N ap gen _____ èdtan pou n fini seksyon sa a. M ap fè n konnen lè gen _____ minit ki rete pou tès la. Nou ka kòmanse travay kounye a.</p> <p>Opsyon B:</p> <p>Nou ka pran kantite tan n bezwen n pou fini seksyon sa a, jiska fen jounen lekòl la. M ap fè n konnen lè gen _____ minit ki rete. Nou ka kòmanse travay kounye a.</p>
------------	---

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*, which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under **Educator Resources > Test Administration Resources**).

NJSLA–S Grade 5 PBT 2025

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Di:	Tanpri, sispann ekri. Mete papye bouyon nou an nan dokiman tè nou an, epi fèmen dokiman tè nou an. N ap pran yon ti poz twa minit pou nou detire kò nou. Yo pa otorize pou moun pale.
------------	---

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

Di:	Ouvri fèy tè nou an epi kontinye tè la.
------------	---

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

Di:	Nou rete 10 minit.
------------	--------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “**Say**” box if there are students still actively testing.

Di:	Sispann ekri. Tan tè la fini kounye a. Fèmen dokiman tè nou an. Verifye non n ekri nan dokiman tè nou an. M ap ranmase dokiman tè nou yo.
------------	--

- Collect all test materials. Collect any handheld calculators that were used and adhere to the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

Grade 8 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. The script must be used with the *Spring 2025 Test Administrator Manual*. On the first read-through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Grade 8 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing—All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the School or District Test Coordinator. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

NJSLA–S Grade 8 PBT 2025

According to New Jersey Administrative Code (N.J.A.C.) 6A:8-4.1(e), “District boards of education shall be responsible for ensuring the security of all components of the Statewide assessment system that are administered within the school district.” Unauthorized electronic devices can significantly undermine the integrity of test results, thereby compromising a district’s ability to evaluate and interpret student performance accurately. Upholding rigorous standards to protect the assessment process ensures that the data used to inform educational initiatives are both valid and reliable.

All student responses recorded in the student’s paper test booklet must be transcribed into TestNav by the posted deadline based on the *NJSLA/NJGPA Accommodated Paper-Tests Procedures* document available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources > Testing Resources**.

For student responses that must first be transcribed into the paper test booklet, follow the steps in **Appendix C: Protocol for the Use of the Scribe Accommodation and for Transcribing Student Responses** in the *New Jersey Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

Di:	<p>Jodi a, nou pral pase tès syans lan.</p> <p>Nou pa dwe gen okenn aparèy elektwonik yo pa otorize sou biwo nou. Yo pa otorize pou fè apèl, voye mesaj tèks, pran foto ak navige sou entènèt. Si n gen kèlkeswa aparèy elektwonik ki pa otorize sou nou pou kounye a, sa gen ladan l telefòn selilè ak aparèy Bluetooth (kas, mikwofòn), tanpri fèmen yo epi leve men nou. Si yo jwenn nou gen aparèy elektwonik yo pa otorize pandan tès la, yo ka pa ban nou nòt pou tès nou an.</p>
------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator (STC) immediately if there are questions regarding electronic devices.

Di:	<p>Tanpri, chita byen trankil pandan m ap distribye dokiman tès la.</p>
------------	---

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, periodic tables, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets.

Note: Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

Di:	<p>Si w nan Seksyon 1: Ekri non n ak siyati n anlè dokiman tès nou an.</p> <p>Si n nan Seksyon 2, 3, oswa 4: Verifye si non n ak siyati n ekri nan tèt dokiman tès la.</p>
------------	--

Make sure all students have written their names on the test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belongs to them.

Instructions for Administering Each Unit:

At the beginning of Unit 1 only, please have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

Di:	<p>Ouvri dokiman tès nou nan paj 3 ak 4 epi gade modèl kesyon yo poze yo. Sa ap ede n vin abitye ak kalite kesyon ki nan tès la. Pa depase siy stop ki anba paj 4 la. Gade anlè yonfwa n fin gade modèl kesyon yo.</p>
------------	--

NJSLA–S Grade 8 PBT 2025

Di:	<p>Ouvri dokiman tès nou an nan premye paj Seksyon _____ (ranpli seksyon ki apwopriye a) epi suiv pandan m ap li enstriksyon yo. Pa vire paj la toutotan mwen poko di pou n fè sa.</p> <p>Jodi a, n ap pase tès Seksyon _____ (ranpli seksyon ki apwopriye a) klas 8yèm ane Evalyasyon aprantisaj elèv New Jersey–Syans (NJSLA–S).</p> <p>Li chak kesyon. Apre sa, suiv enstriksyon yo pou reponn chak kesyon. Fè yon wonn pou ansèkle repons nou chwazi a oswa repons nou chwazi yo nan fèy egzamen an. Si n bezwen chanje yon repons, asire n nou efase premye repons nou an nèt.</p> <p>Si gen yon kesyon kote yo mande nou pou n montre oswa esplike travay nou oswa repons nou, nou dwe fè sa pou nou ka fè tout pwen an. Y ap ba nou pwen an sèlman si n ekri repons yo nan espas yo rezève pou n reponn nan.</p> <p>Si n pa konnen repons yon kesyon, nou ka kontinye ak kesyon ki vin annapre a. Si n fini bonè, nou ka revize repons nou yo ak kèlkeswa kesyon nou pa t reponn nan seksyon sa a SÈLMAN. Pa depase siy stop la.</p>
------------	---

Di:	<p>Se la a konsiy ki nan fèy egzamen nou an fini.</p> <p>Lè n wè yon pano “Kontinye” (Go On) nan dokiman tès nou an, nou ka ale nan paj ki vin annapre a. Lè n rive nan pano “Stop” la nan dokiman tès nou an, pa kontinye ekri toutotan yo pa di nou pou n fè sa.</p>
------------	--

Di:	<p>Si nou fini bonè e n fin verifye tout repons nou yo nan seksyon sa a, leve men nou, e m ap ranmase fèy egzamen nou yo. Yonfwa mwen fin ranmase fèy nou yo, nou pap ka jwenn yo ankò.</p>
------------	---

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

Di:	<p>Opsyon A:</p> <p>Apre mwen fin ranmase fèy egzamen nou yo, chita byen trankil jiskaske egzamen an fini.</p> <p>Opsyon B:</p> <p>Apre mwen fin ranmase fèy egzamen nou yo, m ap voye nou ale.</p> <p>Opsyon C:</p> <p>Apre mwen fin ranmase fèy egzamen nou yo, nou ka li yon liv oswa yon lòt dokiman yo otorize jiskaske seksyon an fini.</p>
------------	--

Di:	Èske nou gen kesyon?
------------	----------------------

Answer any questions.

Regular time:

Di:	<p>N ap gen 45 minit pou n fini seksyon sa a. M ap fè nou konnen lè gen 10 minit ki rete pou tès la.</p> <p>Nou ka kòmanse travay kounye a.</p>
------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

Di:	<p>Opsyon A:</p> <p>N ap gen _____ èdtan pou n fini seksyon sa a. M ap fè n konnen lè gen _____ minit ki rete pou tès la. Nou ka kòmanse travay kounye a.</p> <p>Opsyon B:</p> <p>Nou ka pran kantite tan n bezwen n pou fini seksyon sa a, jiska fen jounen lekòl la. M ap fè nou konnen lè gen _____ minit ki rete. Nou ka kòmanse travay kounye a.</p>
------------	---

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*, which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under **Educator Resources > Test Administration Resources**).

NJSLA–S Grade 8 PBT 2025

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Di:	Tanpri, sispann ekri, mete papye bouyon nou an nan dokiman tè nou an, epi fèmen dokiman tè nou an. N ap pran yon ti poz twa minit pou nou detire kò nou. Yo pa otorize pou moun pale.
------------	---

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

Di:	Ouvri fèy tè nou an epi kontinye tè la.
------------	---

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

Di:	Nou rete 10 minit.
------------	--------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “**Say**” box if there are students still actively testing.

Di:	Sispann ekri. Tan tè la fini kounye a. Fèmen dokiman tè nou an. Verifye non n ekri nan dokiman tè nou an. M ap ranmase dokiman tè nou yo.
------------	--

- Collect all test materials. Collect any handheld calculators that were used and adhere to the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

Grade 11 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. The script must be used with the *Spring 2025 Test Administrator Manual*. On the first read-through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Grade 11 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing—All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 2	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 3	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 4	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the School or District Test Coordinator. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

NJSLA–S Grade 11 PBT 2025

According to New Jersey Administrative Code (N.J.A.C.) 6A:8-4.1(e), “District boards of education shall be responsible for ensuring the security of all components of the Statewide assessment system that are administered within the school district.” Unauthorized electronic devices can significantly undermine the integrity of test results, thereby compromising a district’s ability to evaluate and interpret student performance accurately. Upholding rigorous standards to protect the assessment process ensures that the data used to inform educational initiatives are both valid and reliable.

All student responses recorded in the student’s paper test booklet must be transcribed into TestNav by the posted deadline based on the *NJSLA/NJGPA Accommodated Paper-Tests Procedures* document available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources > Testing Resources**.

For student responses that must first be transcribed into the paper test booklet, follow the steps in **Appendix C: Protocol for the Use of the Scribe Accommodation and for Transcribing Student Responses** in the *New Jersey Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

Di:	<p>Jodi a, nou pral pase tès syans lan.</p> <p>Nou pa dwe gen okenn aparèy elektwonik yo pa otorize sou biwo nou. Yo pa otorize pou fè apèl, voye mesaj tèks, pran foto ak navige sou entènèt. Si n gen kèlkeswa aparèy elektwonik ki pa otorize sou nou pou kounye a, sa gen ladan l telefòn selilè ak aparèy Bluetooth (kas, mikwofòn), tanpri fèmen yo epi leve men nou. Si yo jwenn nou gen aparèy elektwonik yo pa otorize pandan tès la, yo ka pa ban nou nòt pou tès nou an.</p>
------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator (STC) immediately if there are questions regarding electronic devices.

Di:	<p>Tanpri, chita byen trankil pandan m ap distribye dokiman tès la.</p>
------------	---

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, periodic tables, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets.

Note: Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

Di:	<p>Si w nan Seksyon 1: Ekri non n ak siyati n anlè dokiman tès nou an.</p> <p>Si n nan Seksyon 2, 3, oswa 4: Verifye si non n ak siyati n ekri nan tèt dokiman tès la.</p>
------------	--

Make sure all students have written their names on the test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belongs to them.

Instructions for Administering Each Unit:

At the beginning of Unit 1 only, please have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

Di:	<p>Ouvri dokiman tès nou nan paj 3 ak 4 epi gade modèl kesyon yo poze yo. Sa ap ede n vin abitye ak kalite kesyon ki nan tès la. Pa depase siy stop ki anba paj 4 la. Gade anlè yonfwa n fin gade modèl kesyon yo.</p>
------------	--

NJSLA–S Grade 11 PBT 2025

Di:	<p>Ouvri dokiman tès nou an nan premye paj Seksyon _____ (ranpli seksyon ki apwopriye a) epi suiv pandan m ap li enstriksyon yo. Pa vire paj la toutotan mwen poko di pou n fè sa.</p> <p>Jodi a, n ap pase tès Seksyon _____ (ranpli seksyon ki apwopriye a) klas 11yèm ane Evalyasyon aprantisaj elèv New Jersey–Syans (NJSLA–S).</p> <p>Li chak kesyon. Apre sa, suiv enstriksyon yo pou reponn chak kesyon. Fè yon wonn pou ansèkle repons nou chwazi a oswa repons nou chwazi yo nan fèy egzamen an. Si n bezwen chanje yon repons, asire n nou efase premye repons nou an nèt.</p> <p>Si gen yon kesyon kote yo mande nou pou n montre oswa esplike travay nou oswa repons nou, nou dwe fè sa pou nou ka fè tout pwen an. Y ap ba nou pwen an sèlman si n ekri repons yo nan espas yo rezève pou n reponn nan.</p> <p>Si n pa konnen repons yon kesyon, nou ka kontinye ak kesyon ki vin annapre a. Si n fini bonè, nou ka revize repons nou yo ak kèlkeswa kesyon nou pa t reponn nan seksyon sa a SÈLMAN. Pa depase siy stop la.</p>
------------	--

Di:	<p>Se la a konsiy ki nan fèy egzamen nou an fini.</p> <p>Lè n wè yon pano “Kontinye” (Go On) nan dokiman tès nou an, nou ka ale nan paj ki vin annapre a. Lè n rive nan pano “Stop” la nan dokiman tès nou an, pa kontinye ekri toutotan yo pa di nou pou n fè sa.</p>
------------	--

Di:	<p>Si nou fini bonè e n fin verifye tout repons nou yo nan seksyon sa a, leve men nou, e m ap ranmase fèy egzamen nou yo. Yonfwa mwen fin ranmase fèy nou yo, nou pap ka jwenn yo ankò.</p>
------------	---

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

Di:	<p>Opsyon A:</p> <p>Apre mwen fin ranmase fèy egzamen nou yo, chita byen trankil jiskaske egzamen an fini.</p> <p>Opsyon B:</p> <p>Apre mwen fin ranmase fèy egzamen nou yo, m ap voye nou ale.</p> <p>Opsyon C:</p> <p>Apre mwen fin ranmase fèy egzamen nou yo, nou ka li yon liv oswa yon lòt dokiman yo otorize jiskaske seksyon an fini.</p>
------------	--

Di:	Èske nou gen kesyon?
------------	----------------------

Answer any questions.

Di:	Èske nou gen kesyon?
------------	----------------------

Answer any questions.

Regular time:

Di:	<p>N ap gen 60 minit pou n fini seksyon sa a. M ap fè nou konnen lè gen 10 minit ki rete pou tès la.</p> <p>Nou ka kòmanse travay kounye a.</p>
------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

Di:	<p>Opsyon A:</p> <p>N ap gen _____ èdtan pou n fini seksyon sa a. M ap fè n konnen lè gen _____ minit ki rete pou tès la. Nou ka kòmanse travay kounye a.</p> <p>Opsyon B:</p> <p>Nou ka pran kantite tan n bezwen n pou fini seksyon sa a, jiska fen jounen lekòl la. M ap fè nou konnen lè gen _____ minit ki rete. Nou ka kòmanse travay kounye a.</p>
------------	---

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*, which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under **Educator Resources > Test Administration Resources**).

NJSLA–S Grade 11 PBT 2025

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Di:	Tanpri, sispann ekri. Mete papye bouyon nou an nan dokiman tè nou an, epi fèmen dokiman tè nou an. N ap pran yon ti poz twa minit pou nou detire kò nou. Yo pa otorize pou moun pale.
------------	---

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

Di:	Ouvri dokiman tè nou an epi kontinye tè la.
------------	---

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

Di:	Nou rete 10 minit.
------------	--------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “**Say**” box if there are students still actively testing.

Di:	Sispann ekri. Tan tè la fini kounye a. Fèmen dokiman tè nou an. Verifye non n ekri nan dokiman tè nou an. M ap ranmase dokiman tè nou yo.
------------	--

- Collect all test materials. Collect any handheld calculators that were used and adhere to the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.